



ひとりでも  
とじこもる

JUHLA FESTIVAL 2021 Re:treat 2021.11.13 SAT  
駒込千駄木林町 養源寺



タイトル：Juhla festival 2021 ～Re:treat～  
(ユフラフェスティバル2021 リトリート)

日時：2021年11月13日（土）12:00～21:00（予定）

場所：東京都文京区千駄木5-38-3 養源寺

主催：LiL、Juhla yanesensakaue festival 実行委員会

協賛予定：inMusic Japan株式会社 他

協力、後援予定：養源寺 他

入場券：10月16日より発売開始予定

本堂最大60名、境内最大150名（東京都等のイベントガイドラインに則り増減有り）

本堂出演アーティスト（順不同）

：Blu-swing、仰木亮彦、ピクリプ、石濱匡雄、Dé Domhnaigh etc..

境内出演アーティスト（順不同）

：Kenichiro Nishihara、巨勢典子、浅葉裕文duo、Shogun Beatz etc..

境内アクティビティ

：アーユルヴェーダマッサージ（シュリカリジャパン）、シーシャ（SERA TOKYO）、フィンランドテントサウナ

CD物販他 協賛メーカーブース 等予定

飲食

：抹茶、その他ドリンク提供 ※酒類等の提供については公演開催時の感染状況、東京都のガイドラインに基づき提供検討



# ひとりで、とじこもる

4回目となったJuhla Tokyo主催のJuhla Festival  
本当はただただ盛り上がるフェスを作りたかった  
境内に飲食店とかいっぱい出して、誰でも気軽に1日楽しめる、  
そんなフェスを作りたかった

でも去年からの混乱を過ごしてきて、もうそれは無理なのかもしれないと悟った  
そんな時、会場の養源寺で感じた静寂に新しいフェスの形をみた

今年はひとりでとじこもって音楽を楽しむためのフェスを作りたい



- \*本堂の中では、ゆったりと席の間隔を取りながら、厳かで静謐な雰囲気の中で音を楽しんで頂きます。
- \*境内では終日DJ、演奏、トーク等の音楽コンテンツが流れていますが、今年はその音楽コンテンツは来場者全員に配布されたヘッドフォンを通して提供されます。
- \*サウナ、アーユルヴェーダマッサージなどの体験型コンテンツを含め、音楽を聴くための身体を整えるアクティビティも提供します。

集団で盛り上がる音楽フェスではなく、来場者ひとりひとりが、それぞれの在り方で音楽を聴く。  
身体の中に入る音を大事に丁寧に取り入れられる、そんな音楽フェスがJuhla Festival 2021 ~Re:treat~です。



養源寺外観、昨年実施時 本堂（照明込）







2018 12/16 SUN	JIMI TENOR	yanesen sakau festival	TRIO Daagou	19時 境内MARKET OPEN!	20時LIVE ※2000席※4000席	仰木亮彦
TOIMI TYTTI	Juhla yanesen sakau festival vol.1 -2018-	Kenichiro Nishihara	会場：養源寺 東京都文京区千駄木 5-28-3	主催、企画制作 Juhla Tokyo 東京都文京区千駄木 5-28-3 contact : tokyojuhla.jp		
vol.1	ANTTI HEVOSMAA	境内MARKET : 11:00 本堂LIVE : OPEN : 11:30 本堂LIVE START : 12:00 END : 21:00	浅草裕文 ドリオ	TICKETS ON SALE https://juhla2018.peatix.com	Shogun Bearz	



**Juhla**  
yanesen sakau festival vol.2  
ユネセンサカウフェスティバル

谷根千坂上、地元発信型  
フィンランド&ローカルミュージックフェス

境内マーケット・サブステージ入場&観覧 無料!!  
※本堂出演アーティストも会場  
サブステージ情報、詳しくは会場へ

2019 9.28  
Sat

開場 : 11:00  
本堂OPEN : 11:30  
本堂LIVE : 12:00  
終演予定 : 21:00

vol.2 会場  
文京区千駄木  
養源寺  
〒112-0922  
東京都文京区千駄木5-28-3

本堂 LIVEのみ有料 前売：¥6,000- 当日：¥6,500- 学生：¥5,000- ※会場より前売券を販売しております。

本堂LIVE(19時) 出演者

GEA  
Kenichiro Nishihara  
ハチドリ  
浅草裕文  
ドリオ  
仰木亮彦  
Shogun Bearz  
Fontana Folie

境内マーケット (Jamm) 11:00-19:00 (11:00-19:00)

本堂LIVE Tickets  
https://juhla2019.peatix.com (Peatix) https://forms.gle/xgRemh5LVrIQ24x9 (Google Form)

AKAI Professional / OJ / Juhla

主催：Juhla Tokyo / Juhla yanesen sakau festival 実行委員会  
協賛：目黒区民会館株式会社 / rajap / AKAI PROFESSIONAL / DENON DJ  
後援：フィンランド内閣府、東京都庁後援

11.22(SUN)  
Juhla Festival 2020  
~ワールドミュージックの小さな祝祭~

世界中の音楽に感謝と敬意を  
今年のユフフェスはワールドミュージックを中心に  
国内だけでなく世界に発信するアーティストが音楽寺に集結。  
オンライン配信も合わせて、2020年じやなま+出来ないアンションの音楽フェスを開催します!

ARTISTS

Sales (イギリス)  
KISSA / PAPA (東京都墨田区江東区)  
THE HILLTOPS (イギリス)  
Hilltopping (イギリス)  
Toboggan (東京都)  
Estimote Wildhoney

【日時】  
2020年11月22日(日)  
19時-15:00 START 11:00 AM 12:00 20:00

【料金】  
当日券 ¥2,000  
当日券 ¥2,000 (学生 ¥1,500)

【料金】  
チケット購入  
QRコード

主催：Juhla Tokyo / Juhla Tokyo yanesensakau festival デザイン：Eiko Suzuki



# 開催時 感染症対策について ※内容は開催までに常にアップデートをしてまいります。

お客様に現地会場へご来場頂くにあたり、出演者・スタッフ・会場においては以下のような感染症対策を施します。

<感染症対策に関する出演者・スタッフ・会場の対応>

- ・全ての公演関係者に対して、厚生労働省よりリリースされました新型コロナウイルス接触確認アプリ(COCONA)の登録を行います。
- ・全ての公演関係者に対して、新型コロナウイルス感染症陽性とされた方との濃厚接触がないこと、過去2週間以内に政府から入国制限、入国後の観察期間を必要とされている国・地域への訪問歴及び当該在住者との濃厚接触がないことを確認します。
- ・全ての公演関係者に対して、公演当日に**37.5度**以上の熱がないこと、咳、呼吸困難、全身倦怠感、咽頭痛、鼻汁・鼻閉、味覚・嗅覚障害、目の痛みや結膜の充血、頭痛、関節・筋肉痛、下痢、嘔気・嘔吐のような症状がないことを確認します。
- ・全ての公演関係者（演奏中の出演者を除く）に対して、マスクの着用を必須とします。
- ・会場内の各所に消毒液を設置いたします。
- ・会場内の手すり・ドアノブ等お手を触れられる箇所の消毒作業を徹底いたします。
- ・出演者入替の際に会場内の換気を実施いたします。
- ・ソーシャルディスタンス（社会的距離）確保の為、間隔を空けた配置にて観客席を設けさせていただきます。
- ・今後の新型コロナウイルス感染症の感染状況や、各政府機関・業界団体の指針・ガイドラインの変更によっては、記載の対応を変更させていただきます。

加えて、お客様にも以下のようなお願い事にご協力頂いた上で開催いたします。

<会場へご来場のお客様へのお願い>

- ・厚生労働省よりリリースされました新型コロナウイルス接触確認アプリ(COCONA)の登録をお願いいたします。
- ・新型コロナウイルス感染症陽性とされた方との濃厚接触がある方、過去2週間以内に政府から入国制限、入国後の観察期間を必要とされている国・地域への訪問歴及び当該在住者との濃厚接触がある方はご来場をお控えください。
- ・**37.5度**以上の熱のある方、咳、呼吸困難、全身倦怠感、咽頭痛、鼻汁・鼻閉、味覚・嗅覚障害、目の痛みや結膜の充血、頭痛、関節・筋肉痛、下痢、嘔気・嘔吐のような症状のある方は、ご来場をお控えください。
- ・ご来場の際はマスクの着用を必須とし、着用のない場合の入場はお断りさせていただきます。マスクは必ずご自身でご用意をお願いします。
- ・入場時に検温を実施し、非接触型体温計により体温を測定させていただきます。**37.5度**以上の熱がある場合は指定の待機場所にて再び検温を行い、体温に変化が見られない場合は入場をお断りさせていただきます。
- ・入場時は、備え付けの消毒液にて手指消毒を必ず行っていただきます。

- ・ソーシャルディスタンス（社会的距離）確保の為、座席に間隔を空けた配置でお座りいただきます。
- ・飛沫感染防止の為、大声での会話・声援を禁止とさせていただきます。また、公演中の不要なお席の移動、来場者同士の接触や物の貸し借りをお控えください。
- ・会場内では咳エチケットへのご協力と、会話はなるべくお控えいただきますようお願いいたします。
- ・体調不良であることが見受けられるお客様には、スタッフよりお声がけさせていただきますことご了承ください。また、状況により会場内へのご入場をお断りさせていただきますこと、重ねてご了承お願いいたします。
- ・公演日当日、上記をお守りいただけない場合は入場をお断り、またはご退場いただく場合がございます。その際、チケット代の返金是对応出来ません。あらかじめご了承ください。
- ・今後の新型コロナウイルス感染症の感染状況や、各政府機関・業界団体の指針・ガイドラインの変更によっては、記載の対応を変更させていただきます。